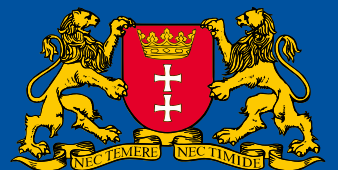


# HEROLD



GDAŃSK

morze możliwości

kwiecień 2008

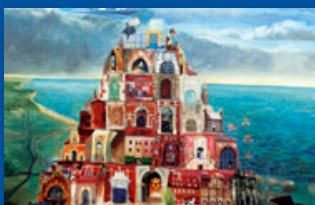
www.gdansk.pl ISSN 14-0242 Nr 153



Temat Numeru

## Marzec 2008 w Gdańsku

NAJWIĘKSZY OBRAZ W GDAŃSKU



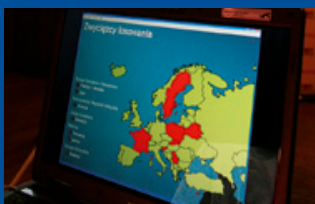
Sztuka u bram

s. 6



Gdański budżet 2007 z nadwyżką

s. 8



Europejski Poeta Wolności

s. 11

## W numerze

- 3** Ryszard Kaczorowski honorowym gdańszczaninem  
Prezydent „Europejczykiem Roku 2007”
- 4** Marcowa sesja Rady Miasta Gdańska
- 5** Londyńskie spotkanie po latach  
Kaszubski dzień jedności
- 6** Sztuka u bram
- 7** Nagrody teatralne przyznane  
„Splendor Gedanensis”
- 8** Gdańsk nagrodzony w Berlinie  
Gdański budżet 2007 z nadwyżką
- 9** Telemost w Gdańsku  
Kalendarz kulturalny – maj 2008
- 10** Zmiany w Światowej Radzie Bursztynu  
Bursztynowy stadion na Amberifie
- 11** Wyróżnienia dla Pełnomocnika ds. Bursztynu  
„Europejski Poeta Wolności”
- 12-14** W skrócie  
„Biblioteka Gdańska”  
Lechia w pełnym blasku  
Finał Olimpiady „Bezpieczny Gdańsk”  
Zaprojektuj gdańskie wysokościowce  
Zen-Sar wybiera Gdańsk i Pomorze  
Wielkanocne śniadanie dla potrzebujących  
Senior dla seniora  
Przełącz 1 procent  
Nowe ubezpieczenie dla Gdańska  
Kolejny etap robót drogowych
- 15** Studyjna wizyta w Niemczech  
Najlepsze koszykarki Europy zagrają w Trójmieście
- 16** Przewodnik po Urzędzie Miejskim



# Ryszard Kaczorowski honorowym gdańszczaninem

Rada Miasta Gdańska nadała tytułu Honorowego Obywatela Miasta Gdańska Ryszardowi Kaczorowskiemu – ostatniemu Prezydentowi Rzeczypospolitej Polskiej na Uchodźstwie.



Prezydent Ryszard Kaczorowski z dyplomem Honorowego Obywatela Miasta Gdańska.

Uroczysta sesja Rady, podczas której Prezydent Kaczorowski odebrał przyznany tytuł, odbyła się 18 marca 2008 r. w Dworze Artusa. Punktem kulminacyjnym uroczystości była lau-

dacja na cześć laureata, którą wygłosił prezydent Gdańska Paweł Adamowicz.

- Panie Prezydencie, był Pan, jest i zawsze będzie dla nas symbolem wolności. Szczególnie dla nas tutaj, w Gdańsku – mieście, w którym narodziła się „Solidarność” – podkreślał prezydent Gdańska. Dziękując za wyróżnienie Prezydent Kaczorowski jeszcze raz podkreślił, że traktuje je jako wyraz uznania dla całej emigracji niepodległościowej, która w wyniku dyktatu jałtańskiego zmuszona była walczyć o Polskę wolną i niepodległą poza jej granicami.

Wcześniej Prezydent Ryszard Kaczorowski spotkał się w siedzibie gdańskich rajców z Harcerskim Kręgiem Seniorów „Korzenie”, Światowym Związkiem Żołnierzy AK oraz gdańskimi harcerzami. Zgodnie z harcerskim obyczajem, zebrani goście rozpoczęli spotkanie wspólną piosenką. Harcmistrz Bogdan Mierzejewski, Komendant Chorągwi Gdańskiej ZHP, wręczył Prezydentowi Kaczorowskiemu tomik poezji oraz „Harcerski słownik biograficzny”. Prezydent Kaczorowski otrzymał również medal 50-lecia Pol-

skiego Państwa Podziemnego, który wręczyła mu Teresa Urbanowa – wiceprezes Zarządu Okręgu, członek Rady Naczelnej Światowego Związku Żołnierzy AK.

Przed uroczystą sesją Rady Miasta Gdańska, Ryszard Kaczorowski udzielił również wywiadu na temat wolności, demokracji i solidarności. Wywiad ten znajdzie się w zasobach archiwum mówionego Europejskiego Centrum Solidarności.

**Arleta Żuk, Michał Piotrowski**  
Fot. Jerzy Pinkas, UMG

Nadanie tytułu Honorowego Obywatela Miasta Gdańska wiąże się z wręczeniem dyplomu oraz wpisem do książki pamiątkowej, zazwyczaj na uroczystej sesji Rady Miasta Gdańska. Każdy Honorowy Obywatel naszego miasta otrzymuje krzesło gdańskie oraz prawo do bezpłatnych przejazdów środkami gminnego transportu zbiorowego.

# Paweł Adamowicz „Europejczykiem Roku 2007”

Prezydent Gdańska Paweł Adamowicz uhonorowany został tytułem „Europejczyka Roku 2007”. Nagroda przyznawana jest przez redakcję „Monitora Unii Europejskiej”.

Uroczyste przyznanie tytułu odbyło się 27 marca 2008 roku w siedzibie Polskiej Akademii Nauk w Warszawie. Prezydent Gdańska otrzymał I miejsce w kategorii „Gospodarz gminy, miasta, regionu”. Tytuł „Europejczyka Roku 2007” odebrali także: Anna Dymna, dr Irena Eris, Krystyna Janda, wicemarszałek Sejmu RP Stefan Niesiołowski, Monika Olejnik, płk Krzysztof Pałkowski, prof. Marek Rocki, prof. Marek Safjan.

Nagroda przyznawana jest przez redakcję „Monitora Unii Europejskiej”, a nominowane mogą być do niej osoby, które odniosły wybit-

ne sukcesy m.in. w dziedzinie organizowania współpracy z Unią Europejską i krajami członkowskimi UE oraz wykorzystania funduszy unijnych na rzecz rozwoju gminy, miasta, regionu. Laureaci otrzymują statuetki oraz dyplomy honorowe.

Wśród wyróżnionych tytułem „Europejczyka Roku” w latach ubiegłych znaleźli się m.in. Jan Barcz, Władysław Bartoszewski, Bronisław GERMek, Andrzej Zoll.

**Oprac. DW**

Fot. Tomasz Łuczyc-Wyhowski, UMG



Paweł Adamowicz podczas uroczystości w Warszawie.

# Marcowa sesja Rady Miasta Gdańska

Bilet jednorazowy na jedną linię oraz wzniesienie pomnika pomordowanych Pomorzan – to główna tematyka marcowej sesji.

Gdańscy radni, popierając ideę oddania hołdu i upamiętnienia Pomorzan pomordowanych w latach 1939-1945 przez okupanta niemieckiego, jednogłośnie wyrazili wolę na wzniesienie pomnika. Obelisk zostanie postawiony na skwerze pomiędzy ulicą Marii Curie Skłodowskiej a Smoluchowskiego w Gdańsku. Zarówno projekt, jak i realizacja pomnika zostaną sfinansowane ze środków zebranych przez Komitet Organizacyjny Budowy Pomnika powołany przez Związek Przyjaciół Pomorza.

## Od 1 lipca – nowy bilet i nowe karnety

Przyjęto również uchwałę w sprawie zasad taryfowych oraz cen za przejazdy środkami gminnego transportu miejskiego. Bilet jednorazowy na jedną linię umożliwi przejazd jedną dowolną linią, niezależnie od czasu trwania podróży. Koszt tego biletu to 3,00 zł (bilet normalny) i 1,50 (ulgowy).

Rozszerzenie oferty biletowej o ten rodzaj biletu jest korzystny cenowo dla pasażerów podróżujących w czasie dłuższym niż 45 minut jednym pojazdem.

Kolejną zmianą, obowiązującą od 1 lipca, będzie wycofanie ze sprzedaży w pojazdach komunikacji miejskiej karnetów 3-przejazdowych. W zamian za to, pasażerowie będą mogli zakupić wprowadzony właśnie bilet jednorazowy na jedną linię oraz bilety 24-godzinne pełnopłatne i ulgowe.

## Sprawozdania roczne

Komendant Miejskiej Policji w Gdańsku przedstawił roczne sprawozdanie z działalności w 2007 r. oraz przedstawił stan porządku i bezpieczeństwa publicznego w mieście.

Komendant Miejskiej Państwowej Straży Pożarnej zapoznał zgromadzonych ze stanem bezpieczeństwa miasta w zakresie ochrony przeciwpożarowej oraz

przedstawił roczne sprawozdanie z działalności w 2007 r.

Zgromadzeni wysłuchali również informacji dyrektora Powiatowego Urzędu Pracy w Gdańsku o sytuacji na lokalnym rynku pracy w Gdańsku za rok 2007.

## 25. rodzina repatriancka w Gdańsku

Radni wyrazili wolę, aby kolejna rodzina repatriowana z Kazachstanu osiedliła się w Gdańsku. Rodzina państwa Ostrowskich (pani Bronisława z synami: Siergiejem i Eugeniuszem oraz matką Józefą Racyjewską) będzie 25. rodziną, która przybędzie z terenów azjatyckich byłego ZSRR i zamieszka w naszym mieście.

## Nowa ulica

Na planie miasta pojawiła się nowa ulica: Szafranowa. Położona jest na zachód od skrzyżowania ulic Azaliowej i Inżynierskiej w Gdańsku Kokoszkach. Ulica Szafranowa nawiązuje tematycznie

do istniejących już na tym obszarze „kwiatowych” ulic: Azaliowej, Irysowej, Maciejkowej, czy Nagietkowej.

## Zmiana granic miasta

Gdańscy rajcy przyjęli informację o wynikach konsultacji z mieszkańcami Gdańska oraz pozytywnie zaopiniowali propozycje zmiany granic. Wszystko po to, aby granica obu miast – Gdańska i Sopotu – przebiegała przez środek wielofunkcyjnej hali sportowo-widowskiej. W konsultacjach społecznych wzięło udział 377 gdańszczan z 360 053 uprawnionych do głosowania, co stanowi 0,1%.

Arleta Żuk

Nagranie z sesji Rady Miasta Gdańska jest dostępne na stronie [www.gdansk.pl](http://www.gdansk.pl) w formie plików do pobrania i odsłuchania.

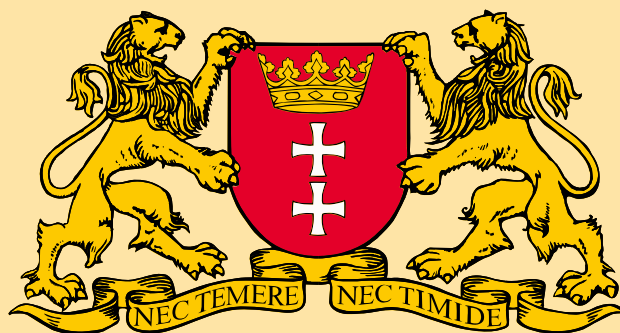


Fot. Michał Wysocki

Grupa teatralna „Fabryka nastrojów” prezentuje program artystyczny „Lekcja matematyki: liczba Pi i jej sto miejsc po przecinku”, podczas Święta Liczby Pi. Impreza, zorganizowana przez Park Kulturowy Fortyfikacji Miejskich „Twierdza Gdańsk” oraz Pałac Młodzieży w Gdańsku, odbyła się tradycyjnie w dniu 14 marca. Dlaczego 14 marca? Jeżeli zapiszemy datę 14 marca „po amerykańsku”, czyli jako 3.14 – to otrzymamy popularne przybliżenie tej liczby. Święto Liczby Pi, będące imprezą edukacyjną dla gimnazjalistów, odbyło się w Pałacu Młodzieży w Gdańsku. Oprócz występu teatralnego, odbył się wykład dr. Krzysztofa Ciesielskiego z cyklu „Z Hewelianum odkrywamy tajemnice... Matematyki”, oraz quiz matematyczny „Mam Pi-tanie”. Więcej informacji na: [www.hewelianum.pl](http://www.hewelianum.pl)

Oprac. DW

## Nec temere, nec timide



Taki napis widnieje na herbie Gdańska. Co oznacza? Jest to łacińska sentencja, którą można przetłumaczyć jako: „Bez strachu (obaw), ale z rozważą”. Częściej spotykanym tłumaczeniem dewizy gdańszczan jest: „Ani bojaźliwie (trwożliwie), ani zuchwale”.

DW

# Londyńskie spotkanie po latach

14 marca prezydent Paweł Adamowicz spotkał się w Ambasadzie Polskiej w Londynie z 25 mieszkającymi w Wielkiej Brytanii uczestnikami Kindertransportów.



Podczas wyjazdu do Londynu, prezydentowi Gdańska towarzyszył pisarz Mieczysław Abramowicz - jeden z inicjatorów spotkania z ocalałymi z Kindertransportów.

Wielu z ocalałych spotkało się po raz pierwszy od lat czterdziestych ubiegłego wieku. Ze wzruszeniem wspominali Gdańsk, a szczególnie Gimnazjum Polskie, do którego duża część z nich uczęszczała. Pomimo, że od czasów wojny nie byli w Polsce, większość doskonale zna topogra-

fię Gdańska, postugując się nawet przedwojennymi nazwami ulic. Gdańsk wspominają bardzo miło, mimo iż pożegnanie z miastem było tragiczne, a większość z nich straciła tu swoich rodziców.

Uczestnicy spotkania przynieśli ze sobą wiele fotografii i dokumentów. Między innymi jeden

z ocalałych pokazał z dumą podziękowanie dla jego rodziców za wpłatę znacznej sumy pieniędzy na polski fundusz obronny. Część z tych dokumentów prezydent Paweł Adamowicz przywiózł do Gdańska. Mają one wartość historyczną i sentymentalną i znajdują godne miejsce w jednym z gdańskich muzeów.

Na zakończenie spotkanie prezydent powiedział: – Społeczność żydowska jest jednym z tych elementów, które ukształtowały oblicze wielonarodowego miasta, jakim zawsze był Gdańsk. Ale dzieje gdańskich żydów są niestety zapomniane, nie funkcjonują w zbiorowej świadomości. Traumatyczne przeżycia dzieci z niestety zapomnianych już Kindertransportów to też nasza tradycja.

Burzę oklasków wywołały słowa prezydenta; „Po tym spotkaniu czuję, że poznałem nowych,

## Kindertransporty

Z Gdańska do Londynu, w trzech transportach w 1939 roku, wyjechało w sumie około stu dzieci. W Anglii umieszczane były w sierocińcach lub rodzinach zastępczych. Kilkanaście osób, które uczestniczyły w dziecięcych transportach, mieszka ciągle w Anglii. Gdańszczanie z Kindertransportów osiedlili się też w USA, Australii, Kanadzie i Izraelu.

wspaniałych obywateli Gdańska!”. W przyszłym roku przypada 70-ta rocznica tych wydarzeń, co stanie się okazją do uczczenia uczestników Kindertransportów. Prezydent Adamowicz zaprosił uczestników spotkania na uroczyste obchody rocznicowe, co stałoby się okazją do przybliżenia gdańszczanom historii tamtych wydarzeń.

**Antoni Pawlak**  
**Rzecznik Prezydenta**  
**Fot. Piotr Grzelak, UMG**

# KASZUBSKI DZIEŃ JEDNOŚCI KASZĚBSZCI DZĚŃ JĚDNOTE

Kaszubi obecni są na obszarze Pomorza co najmniej od 770 lat. 19 marca przypada Dzień Jedności Kaszubów, ustanowiony na pamiątkę pierwszej pisanej informacji, w której pojawia się nazwa tego regionu.

W Gdańsku uczczono święto spotkaniem w Ratuszu Głównego Miasta. 19 marca jest kaszubskim świętem nieprzypadkowo – pierwsza wzmianka o Kaszubach pojawiła się w bulli papieża Grzegorza IX z 19 marca 1238 roku, w dokumencie wystawionym dla Joannitów ze Stargardu.

Prezydent Gdańska Paweł Adamowicz, gospodarz uroczystości w Ratuszu, podkreślał odwieczne związki łączące Gdańsk z Kaszubami i zadeklarował wsparcie działań, których celem jest pielęgnacja kaszubskości. Przypomnił także,

że w tym roku (12 lipca) Gdańsk będzie miejscem zjazdu Kaszubów. O znaczeniu Kaszub i Kaszubów dla Gdańska i regionu mówił także Prezes Zrzeszenia Kaszubsko-Pomorskiego Artur Jabłoński. Goście wysłuchali koncertu carillonowego, złożonego ze znanych kaszubskich melodii oraz prelekcji dr. Małgorzaty Budyty-Budzyńskiej z Collegium Civitas, poświęconej znaczeniu mniejszości etnicznych i regionalnych w dobie globalizacji.

**Karol Polejowski**  
**Fot. Jerzy Pinkas, UMG**



Paweł Adamowicz i Artur Jabłoński na uroczystościach w Ratuszu Głównego Miasta.

# Sztuka u bram

Dwudziestu sześciu trójmiejskich artystów namalowała wspólnie trzy wielkoformatowe obrazy, których tematem jest Miasto Gdańsk. Pomysłodawcą i menedżerem projektu jest Maria Borkowska-Flisek, a kierownikiem artystycznym Grażyna Tomaszewska-Sobko.

Fot. Tadeusz Flisek



„Fantazje na temat bram i portali Gdańska” w całej okazałości.

Warto podkreślić, że wszystkie osoby uczestniczące w realizacji projektu, czyniły to bezinteresownie.

Warto podkreślić, że wszystkie osoby uczestniczące w realizacji projektu, czyniły to bezinteresownie. Potrzebne do wykonania obrazów materiały, transport i inne wydatki techniczne sfinansował Urząd Miejski w Gdańsku.

Pierwszy obraz „Gdańsk w moich oczach” został подарowany litewskiemu uzdrowisku Druskiemniki, gdzie zdobi salę, w której obraduje tamtejsza Rada Miasta. Drugi obraz (pod tym samym tytułem) prezentowany jest w holu Nowego Ratusza w Gdańsku. Trzeci, zatytułowany „Fantazje na temat bram i portali Gdańska” twórcy podarowali Polskiej Filharmonii Bałtyckiej w Gdańsku w grudniu zeszłego roku.

## Ars ante portas

Dyrekcja Filharmonii Bałtyckiej w ramach rewanżu udostępniła artystom ścianę przylegającą do obrazu na wystawianie prac.

Artyści postanowili, że wszystkie wystawy pokazywane w tym miejscu, będą organizowane pod wspólnym tytułem „Ars ante portas” („Sztuka u bram”), którego tytuł nawiązuje do obrazu na Ołowiance. Na poszczególnych wystawach prezentowana będzie twórczość wszystkich artystów związanych z powstaniem „Fantazji...”. Honorowy patronat nad cyklem objął prezydent Paweł Adamowicz.

Wernisaż pierwszych prac odbył się 6 marca 2008 roku. Auktorkami były: Anna Niewiarowska-Zawilska i Barbara Słowińska-Galon. Obie pokazały artystyczne gobeliny. Druga wystawa (malarstwo) została otwarta 27 marca 2008, a jej autorem jest Mariusz Kułakowski.

Oprac. DW

## Kto i co namalował w „Fantazji...”

Marta ASARE – Kaplica Królewska (portal); Alicja BACH – Brama Straganiarska; Wojciech KOŁYSZKO – Bazylika Mariacka (portal); Elżbieta KOWALSKA-MATUSZEWSKA – Brama Nizinna, wejście na dziedziniec Bazyliki Mariackiej, Polska Filharmonia Bałtycka; Katarzyna KUBALA-LAUER – Brama Krowia, Dom Uphagena (portal); Mariusz KUŁAKOWSKI – Brama Wyżynna; Ada MAJDIŃSKA – tło; Jakub MALISZEWSKI (autor koncepcji obrazu) – Port Lotniczy i postać Lecha Wałęsy; Ratusz Głównego Miasta (portal); Jan MISIEK – Brama Mariacka; Anna NIEWIAROWSKA-ZAWILSKA – Brama Szeroka; Grażyna RYPEL – I Liceum Ogólnokształcące (portal), Złota Kamieniczka (portal); Daria SELKA-BONNA – Brama Św. Ducha, Brama Złota; Maja SIEMIŃSKA – Dom Ferberów (portal); Barbara SŁOWIŃSKA-GALON – Brama Zielona; Anna SZPADZIŃSKA-KOSS – Dworzec Główny PKP (portal); Jarosław (Max) SZWOCH – Stągwie Mleczne; Elżbieta TĘGOWSKA – Zbrojownia (portal); Grażyna TOMASZEWSKA-SOBKO (kierownictwo artystyczne) – Brama Chlebniwa, Brama Żuławska, Brama do Wolności, Klub Żak (portal); Anna TOMASZUK – Bank Polski (portal); Gabriela TRYNKLER – Katowia (portal); Zbigniew WĄSIEL – Ratusz Staromiejski (portal); Magda ZIĘBA – Dwór Artusa (portal).

Osoby wspomagające projekt: Maria BORKOWSKA-FLISEK – pomysłodawca i organizator projektu, Tadeusz FLISEK – fotokronikarz przedsięwzięcia, Marcin WOJTKIEWICZ – autor folderu o obrazie.

## LICZBY PREZYDENTA

# 27

- tyle dni spędził w Warszawie w zeszłym roku prezydent Paweł Adamowicz na spotkaniach i rozmowach dotyczących naszego miasta.

# 1791

- tyle zarządzeń wydał w 2007 roku prezydent Paweł Adamowicz.

# Nagrody teatralne przyznane

Z okazji Międzynarodowego Dnia Teatru Marszałek Województwa Pomorskiego Jan Kozłowski oraz prezydent Gdańska Paweł Adamowicz, uhonorowali pomorskich artystów wręczając im Nagrody Teatralne.

27 marca, w uznaniu szczególnych dokonań scenicznych w roku 2007, nagrody Marszałka otrzymali: Maciej Korwin, reżyser i aktor, dyrektor Teatru Muzycznego w Gdyni, Krzysztof Matuszewski, aktor Teatru Wybrzeże i Jarosław Tumidajski, młody reżyser, absolwent PWST w Krakowie. Dodatkowo Marszałek Kozłowski wyróżnił spektakl „Błasany bębenek” zrealizowany w Teatrze Wybrzeże w ramach obchodów 80. urodzin Güntera Grassa.

## Gdańsk nagradza po raz pierwszy

Po raz pierwszy przyznane zostały również Nagrody Teatralne Miasta Gdańska. - Od dłuższego czasu od-

czuwaliśmy pewien niedosyt związany z niemożnością uhonorowania znakomych gdańskich artystów. A tymczasem na gdańskich scenach dzieją się rzeczy, które zdecydowanie warto są takiej nagrody – stwierdził przed wręczeniem wyróżnień prezydent Adamowicz.

Nagrody z rąk prezydenta otrzymali: Jagna Janicka, scenograf i autorka kostiumów, Ryszard Ronczewski, aktor związany od wielu lat z Teatrem Wybrzeże i Adam Nalepa, reżyser spektaklu „Błasany bębenek”.

## Nagrody jubileuszowe i specjalne

W czasie uroczystej gali w gdańskim Dworze Artusa wręczo-



Najlepsi trójmiejscy artyści sceny teatralnej.

no również nagrody jubileuszowe. Otrzymali je aktorzy: Joanna Bogacka, Wanda Neumann, Krzysztof Gordon, Florian Staniewski, Tomira Kowalik, Jacek Labijak i Krzysztof Matuszewski.

Specjalną nagrodę otrzymał również Marek Walkman, modelator, przez wiele lat przygotowujący scenografie i rekwizyty dla trójmiejs-

skich teatrów, który był również współtwórcą projektu Ołtarza Papińskiego na Zaspie w 1987 roku.

Uroczystość uświetnił spektakl Teatru Okazjonalnego „Alchemik Halucynacji”, inspirowany poezją Zbigniewa Herberta.

**Michał Piotrowski**  
Fot. Klara Kosińska, UMG

# „Splendor Gedanensis”

Prezydent Gdańska Paweł Adamowicz wręczył Nagrody Miasta Gdańska w Dziedzinie Kultury – „Splendor Gedanensis” za rok 2007. Nagrody wręczono już po raz trzydziesty piąty.



Laureaci „Splendor Gedanensis” z prezydentem Gdańska.

Tradycja nagradzania twórców gdańskiej kultury sięga początku lat 70-tych. Od tego czasu wyróżnienie to przyznawane jest raz do roku, zaś od 2004 r. nosi nazwę „Splendor Gedanensis”. Do dnia dzisiejszego nagrodą uhonorowano ponad 170 osób, które wniosły niepowtarzalny wkład w rozwój i upowszechnienie gdańskiej kultury. W poprzednich latach laureatami byli m.in.: Henryk Bista, Zbigniew Kosycarz, Paweł Huelle, Stanisław Hebanowski, Lech Bądkowski, Mirosław Baka, Marian Kołodziej, Krzysztof Babicki, ks. infułat Stanisław Bogdanowicz, Jerzy Samp, Bolesław Fac, Dorota Kolak.

Nagrody „Splendor Gedanensis” za rok 2007 otrzymali:

- Maria Janion za książkę „Niesamowita Słowiańszczyzna”

- Paweł Huelle za książkę „Ostatnia wieczerza”
- Marek Podhajski za książkę „Kompozytorzy polscy 1918 – 2000”

Wraz z wyróżnieniami dla twórców, przyznawany jest również tytuł Mecenas Kultury Gdańska. Jest to honorowe wyróżnienie przyznawane darczyńcom gdańskiej kultury. Tytuł Mecenas Kultury Gdańska za rok 2007 otrzymał Andrzej Stelmach. Uroczystość wręczenia nagród odbyła się 28 marca na Dużej Scenie Teatru Wybrzeże w Gdańsku. Imprezę uświetnił koncert znakomych zespołów: Voo Voo i Trebunie Tutki, które zaprezentowały materiał ze wspólnego albumu pt. „Tischner”, wydanego w rocznicę urodzin ks. Józefa Tischnera.

**Michał Piotrowski**  
Fot. Klara Kosińska, UMG

# Gdańsk nagrodzony w Berlinie

Polska Organizacja Turystyczna doceniła działania promocyjne Gdańska na rynku niemieckim. Dyplom uznania „za szczególny wkład w promocję turystyczną miasta na rynku niemieckim w 2007” wręczono Gdańskowi podczas największych targów turystycznych świata – ITB w Berlinie.

– Gdańsk zawsze zabiegał o zainteresowanie turystów niemieckich – powiedziała Anna Zbierska, kierownik Referatu Promocji Urzędu Miejskiego w Gdańsku. – Wysokie nakłady niemieckojęzycznych wersji folderów promujących atrakcje turystyczne, wieloletnia obecność na największych niemieckich imprezach targowych, reklama w poczytnych wydawnictwach prasowych, ros-

nąca ilość połączeń lotniczych, liczne wizyty dziennikarzy niemieckich w Gdańsku – wszystko to procentuje utrzymaniem zainteresowania naszym miastem. Cieszymy się, że również młodzi Niemcy je polubili.

Z danych statystycznych przygotowanych przez Polski Ośrodek Informacji Turystycznej w Berlinie wynika, że na 1500 artykułów poświęconych Polsce, które ukazały

się w prasie niemieckiej, aż 900 poświęcono Gdańskowi!

Niemcy to jeden z najważniejszych rynków strategicznych dla Gdańska. Od wielu lat miasto konsekwentnie realizuje politykę promocyjną na niemieckim rynku. Według danych Instytutu Turystyki, najwięcej osób przyjeżdża do nas z Berlina, Hamburga i Kolonii. Natomiast z badań przeprowadzonych na przełomie 2007/2008 roku

Targi ITB w Berlinie to największe targi turystyczne świata. Wystawia się tu ponad 10 tysięcy podmiotów ze 180 krajów. Przy targach akredytowanych jest ponad 7.000 dziennikarzy, blisko 700 stacji telewizyjnych i radiowych. Co roku Targi odwiedza ponad 150.000 osób. W tym roku ITB odbywały się w dniach 5-9 marca.

przez TNS OBOP na zlecenie UM w Gdańsku wynika, że aż 78 procent Niemców słyszało o Gdańsku i oceniło miasto jako jedno z najbardziej atrakcyjnych w Europie Środkowo-Wschodniej.

**Grażyna Adamska, UMG**

# Gdański budżet 2007 z nadwyżką

Ponad 11 milionów złotych nadwyżki – takim bilansem zamknął się gdański budżet w roku 2007. Po raz piąty z rzędu, Gdańsk zanotował przewagę dochodów nad wydatkami. Sprawozdanie wykonania budżetu miasta przedstawił prezydent Paweł Adamowicz.



**Andrzej Bojanowski – Skarbnik Gdańska, Paweł Adamowicz – prezydent i Teresa Blacharska – dyrektor Wydziału Finansowego UMG podsumowali budżet za 2007 rok na konferencji prasowej 19 marca br.**

– Dzisiaj, po raz dziesiąty w swojej karierze prezydenckiej, przedstawiam Państwu sprawozdanie z wykonania budżetu. To taki mały jubileusz, który wraz ze mną obchodzi obecna tutaj pani Teresa Blacharska, dyrektor Wydziału

Finansowego – powiedział Paweł Adamowicz, rozpoczynając 3 marca spotkanie z przedstawicielami mediów, poświęcone gdańskiemu budżetowi za rok 2007.

– Jest kilka dobrych informacji: mamy ponad jedenastomilionową

nadwyżkę, wzrosły dochody z podatku PIT i CIT oraz z tytułu podatku od czynności cywilno-prawnych, a to oznacza, że gdańszczanie nie tylko więcej zarabiają, ale też więcej kupują – podkreślał prezydent Gdańska. – Coraz więcej wydajemy też na inwestycje, z których korzystać będziemy nie tylko my, ale też nasze dzieci i wnuki: modernizujemy drogi i komunikację, budujemy mieszkania, inwestujemy w bezpieczeństwo gdańszczan – mówił Paweł Adamowicz.

– Niestety, są też informacje mniej optymistyczne. W roku 2007 aż 22 miliony złotych z naszego budżetu (czyli dwa razy więcej niż wynosi nadwyżka!), musieliśmy oddać do budżetu centralnego. To słynne „janosikowe”, które bogatsi muszą odprowadzać na rzecz biedniejszych, nie mając żadnego wpływu na to, komu te pieniądze zostaną przekazane. Za tę kwotę moglibyśmy np. wybudować średniej wielkości szkołę lub 22 przyszłkolne

boiska. Coraz więcej wydajemy też na oświatę i edukację, chociaż jest to domena rządu – wyjaśniał prezydent Gdańska.

Z kolei Andrzej Bojanowski, Skarbnik Gdańska, podkreślał bardzo dobrą sytuację związaną z niskim zadłużeniem miasta i przypomniał o bardzo wysokiej nocie wystawionej gdańskim finansom przez firmę ratingową Fitch, która przyznała Gdańskowi ocenę BBB+. – Tak wysoka nota lokuje nas w ścisłej czołówce, bo na 4 miejscu, wśród dużych miast Polski. Podnosi to naszą wiarygodność i będzie przydatne, kiedy trzeba będzie zaciągnąć nowe kredyty – podkreślał Andrzej Bojanowski.

Sprawozdanie z wykonania budżetu w roku 2007 trafi w kwietniu pod obrady Rady Miasta Gdańska, która podejmie decyzję o udzieleniu absolutorium Prezydentowi Miasta Gdańska.

**Karol Polejowski  
Fot. Jerzy Pinkas, UMG**





# ▶ Teleport w Gdańsku

Gdańsk jest partnerem w międzynarodowym projekcie „Cities of the Edge” (COTE). Już w kwietniu będziemy świadkami eksperymentu o nazwie Teleport.

W ramach „Cities of the Edge” zrealizowano już przedsięwzięcia, projekty i działania kulturalno-artystyczne. Projektem Teleportu zainteresowali się wszyscy Partnerzy „COTE” (z Bremy, Neapolu, Marsylii, Liverpoolu i Istambułu) na spotkaniu roboczym w Neapolu, w lutym tego roku. W Gdańsku koordynatorem projektu jest CSW Łaźnia.

Już w maju uruchomiony zostanie eksperymentalny na poziomie realizacyjnym, technicznym i ludzkim projekt o nazwie Teleport. Organizatorzy zapraszają do współ-

pracy środowiska dziennikarskie. Już w kwietniu odbędzie się pierwsza otwarta konferencja prasowa w CSW Łaźnia w czasie warsztatów międzynarodowych, na których będą obecni wszyscy partnerzy „COTE”.

Warsztaty „Teleport is, we are...” („Teleport jest, my jesteśmy...”) to robocze spotkanie, techniczny test sprzętu i łącz internetowych, weryfikacja pomysłów autorów i realizatorów. W projekcie uczestniczy też Referat Multimedialny Kancelarii Prezydenta Miasta Gdańska.

Na ekranach w CSW Łaźnia (może także na Długim Targu), mieszkańcy Gdańska będą świadkami i uczestnikami projektu. Zobaczmy dokonania artystów i twórców multimedialnych polskich i miast partnerskich. Będąc w Gdańsku można będzie zobaczyć, co dzieje się w Marsylii, Neapolu, Liverpoolu, Bremie, a nawet – w Istambule. W tym samym czasie spotkają się ze sobą prezydenci miast, łączących się w Teleportcie.

– Teleport to architektura kontaktów i wymiana myśli w czasie

rzeczywistym między ludźmi, na poziomie działań artystyczno-kulturalno-społecznych. Chciałabym pokazać, że nie musimy upodabniać się do siebie, że jedna z wartości życia wspólnie jest dostrzeganie inności drugiego człowieka, szanowanie jej i nie dążenie do zmiany tego stanu. To pewien rodzaj wolności – mówi Beata Staszewska, reżyserka filmowa i koordynatorka projektu. Więcej informacji na: [www.laznia.pl](http://www.laznia.pl) i [www.teleport-gdansk.pl](http://www.teleport-gdansk.pl)

**Oprac. DW**

## Kalendarz kulturalny – maj 2008

### 4 maja

Koncert kultury niezależnej poświęcony artystom tworzącym kulturę studencką w latach 80-tych. Filharmonia Bałtycka

### 8-9 maja

Międzynarodowa Konferencja NT, mniejszości religijnych Uniwersytet Gdański

### 12-19 maja

Galeria Zewnętrzna Miasta Gdańska (zwycięski projekt ciężarówki umieszczony zostanie pod wiaduktem przy ul. Szopy; warsztaty edukacyjne pt. „Miasto zdolnych dzieci”. Miejsce: teren wokół LKW Gallery, ulice, place zabaw i parki Dolnego Miasta, boisko i sala gimnastyczna Szkoły Podstawowej nr 65 oraz przestrzeń CSW Łaźnia

### 12 maja

Wręczenie Nagrody Prezydenta Miasta w Dziedzinie Kultury dla Sławomira Grabowego Galeria ZPAP

### 16 maja

Muzyka w bokowisku – koncert na dachu „Plamy” „Plama” – GAK

### 17 maja

Koncert zespołu Nemezis CSW Łaźnia

### 17 maja

Majówka z Bezdomnymi. W programie m.in. koncerty i występy Schronisko dla Bezdomnych Brata Alberta w Przegalinie

### 17/18 maja

Europejska Noc Muzeów

Telemost Cities on the Edge ON LINE

### 17-25 maja

Festiwal Europejskich Stolic Kultury

### 17 maja

Koncert zespołu Stare Dobre Małżeństwo Miejski Teatr Miniatura

### 18 maja

Streetwaves – Liverpool w Gdańsku Nadbałtyckie Centrum Kultury

Międzynarodowy Festiwal Wratislavia Cantans w Gdańsku Archikatedra Gdańska pw. Trójcy Św., NMP i św. Bernarda w Oliwie

Krakowski Salon Poezji w Gdańsku – Federico Garcia Lorca Ratusz Głównego Miasta

### 19-21 maja

Wojewódzki Konkurs Amatorskich Zespołów Teatralnych Szkół Podstawowych Miejski Teatr Miniatura

### 21 maja

Moving reality. Sztuka video z Gruzji CSW Łaźnia

### 23 maja

Wykład Kazimierza Piotrowskiego CSW Łaźnia

### 23 maja

Święto Miasta: Metropolis

### 24 maja

Święto Miasta: koncert zespołu Big Cyt

JazzBridge Gdańsk – Brema Teatr Leśny

### 25 maja

Święto Miasta: Gala w Filharmonii

### 28 maja

Festiwal Cztery Pory Książki: Pora Poezji Wojewódzka i Miejska Biblioteka Publiczna

### 29-30 maja

Budowniczość Gdańska w ramach VI Bałtyckiego Festiwalu Nauki Nadbałtyckie Centrum Kultury

### 30 maja

Made In Plama – wystawa prac uczestników zajęć stałych w klubie Plama

### 31 maja

Talenty 2008 – II edycja konkursu tańca z przyborem Dom Sztuki

Uroczyste rozpoczęcie sezonu w Teatrze Leśnym

# Zmiany w Światowej Radzie Bursztynu

Światowa Rada Bursztynu została przekształcona w organ doradczy i opiniodawczy prezydenta Gdańska. Zmianie uległ regulamin i wybrano nowe władze Rady.

Drugi dzień największych na świecie targów bursztynu Amberif 2008 rozpoczął się od posiedzenia Światowej Rady Bursztynu skupiającej obecnie 15 specjalistów z Polski, Ukrainy, Rosji, Niemiec i Kanady. Po sprawozdaniu z działalności Rady, wygłoszonym przez jej przewodniczącego Wiesława Gierłowskiego, członkowie przyjęli uchwałę o przekształceniu Rady w organ doradczo-opiniodawczy Prezydenta Miasta Gdańska Pawła Adamowicza. Następnie prezydent Gdańska podpisał zarządzenie w sprawie ustalenia składu i zasad powoływania członków Światowej Rady Bursztynu oraz ustalenia regulaminu jej działania. Nowym Przewodniczącym wybrano profesora Ryszarda Szadziewskiego – wybitnego znawcę bursztynowych inkluzji, wykładowcę Uniwersytetu Gdańskiego. Wybrano także trójkę wiceprzewodniczących: prof. Barbarę Kosmowską – Ceranowicz z Muzeum Ziemi Polskiej Akademii Nauk, Aleksandra Kryłowa z Rosji i Wolfganga Weitschata z Niemiec. Rada postanowiła mia-

nować sekretarzem Rady – Roberta Pytlosa, koordynatora Prezydenta Miasta Gdańska ds. bursztynu.

Prezydent Paweł Adamowicz podziękował wszystkim członkom za ich pracę dla promocji bursztynu bałtyckiego w świecie i miasta Gdańska jako Światowej Stolicy Bursztynu. Podkreślił, że ta formalna zmiana pozwoli na prace w poszczególnych komisjach i wydanie pierwszej publikacji naukowej. Prezydent zachęcił także Radę do rozszerzania składu o nowe osoby z innych krajów, takich jak Japonia lub USA i zaapelował o przedstawienie w ciągu najbliższych miesięcy planu działania na kolejne lata.

Robert Pytlos przedstawił rezultaty wprowadzenia w życie zarządzenia Prezydenta Miasta Gdańska w sprawie udostępniania gruntów gminnych pod rozpoznanie złóż bursztynu oraz dane na temat sprzedaży surowca bursztynowego w Polsce i za granicą. Gdańsk, jako pierwsze miasto w Polsce, wprowadził

zarządzenie umożliwiające legalne wydobycie bursztynu i przeprowadził przetarg na działki, na których można go wydobywać.

**Anna Dyksińska**

Światowa Rada Bursztynu została powołana 28 czerwca 2006 roku. 12 marca 2008 roku, decyzją prezydenta Adamowicza, została przekształcona w organ doradczo-opiniodawczy Prezydenta Miasta Gdańska w zakresie kreowania spójnej koncepcji promocji bursztynu, w tym realizacji projektu „Gdańsk – Światową Stolicą Bursztynu” oraz rozwoju bursztynnictwa jako gałęzi gospodarki szczególnie rozwiniętej w Gdańsku. Przyjęta przez Radę Miasta Gdańska Strategia Rozwoju Gdańska do 2015 roku przewiduje jako jeden z celów strategicznych „wzmocnienie roli Gdańska jako Światowej Stolicy Bursztynu”.

## Bursztynowy stadion na Amberifie

Miniaturka stadionu Baltic Arena z bursztynu i srebra autorstwa Mariusza Drapikowskiego była atrakcją otwarcia jubileuszowych XV Międzynarodowych Targów Bursztynu, Bizuterii i Kamieni Jubilerskich Amberif.

Po raz kolejny organizatorom Targów udało się zorganizować niezwykle prestiżową i największą na świecie imprezę bursztynniczą, która i w tym roku ściągnęła do Gdańska tysiące kupców z całego świata. Projekt „Gdańsk Światową Stolicą Bursztynu” staje się faktem. Powołanie klastra Gdańska Delta Bursztynu, udostępnie-



**- Bursztynowy stadion już mamy, niebawem cieszyć będziemy się z tego prawdziwego - powiedział Paweł Adamowicz po otrzymaniu niezwykle prezentu.**

nie gruntów gminnych pod rozpoznawanie złóż bursztynu, powołanie koordynatora ds. bursztynu, powstanie Pracowni Bizuterii na Akademii Sztuk Pięknych – to wszystko świadczy o tym, że Gdańsk i jego władze są niezwykle zaangażowane w działania na rzecz środowiska bursztynników.

A plany są imponujące: uruchomienie Giełdy Bursztynu i Centrum Certyfikacji Bursztynu, organizacja w Gdańsku Forum Miast Szlaku Bursztynowego, międzynarodowych wystaw i warsztatów bursztynniczych.

### Prezydent otrzymał koronę

Podczas uroczystej gali rozpoczynającej Amberif, na wniosek Komisji Branżowej Żłotników i Jubilerów Izby Rzemieślniczej Małych i Średnich Przedsiębiorstw oraz Ogólnopolskiej Komisji Żłotniczo-Jubilerskiej, Paweł Adamowicz otrzymał medal za działania na rzecz promocji polskiego bursztynu, w szczególności za tworzenie warunków pozyskiwania rodzimego su-



**Ta korona za chwilę zostanie wręczona prezydentowi Gdańska.**

rowca z terenów należących do Gminy Gdańsk. Na ręce prezydenta Gdańska, właściciele firmy BALT przekazali koronę wykonaną ze złoczonego srebra z bursztynem. Dar ten wzbogaci gdańskie Muzeum Bursztynu.

**Anna Dyksińska**  
Fot. Jerzy Pinkas, UMG

## Wyróżnienia dla koordynatora ds. bursztynu

Robert Pytlos otrzymał wyróżnienia organizacji branżowych podczas trwających w Gdańsku największych na świecie targach bursztynu Amberif 2008.



Robert Pytlos

11 marca Rada Krajowej Izby Gospodarczej Bursztynu uhonorowała Roberta Pytlosa za podejmowanie skutecznych działań na rzecz integracji środowisk bursztyenniczych, a 12 marca Międzynarodowe Stowarzyszenie Bursztyenników przyznało mu srebrną odznakę stowarzyszenia i dyplom w podziękowaniu za wyjątkowe zaangażowanie w sprawy środowiska bursztyenniczego. Wyróżnienie wręczono podczas ceremonii przyznania tytułu Bursztyennika Roku 2007, którym została dr Elżbieta Sontag,



Podczas uroczystej gali. Z kwiatami dr Elżbieta Sontag.

kierownik Muzeum Inkluzji w Bursztynie Uniwersytetu Gdańskiego oraz osoba prowadząca lekcje o bursztynie w ramach projektu „Ambasador Bursztynu”.

**Anna Dyksińska**  
Fot. Jerzy Pinkas, UMG

## „Europejski Poeta Wolności”

Francja, Cypr, Szwecja, Słowacja, Słowenia, Serbia, Białoruś i Polska – to państwa, które wezmą udział w pierwszej edycji gdańskiej nagrody literackiej „Europejski Poeta Wolności”.



Prezydent uruchamia „maszynę losującą”.

Każdy kraj reprezentowany będzie przez książkę jednego autora wybranego przez Zespół Tłumaczy. Laureat nagrody, którego poznamy w 2010 roku, oprócz statuetki otrzyma również 100 000 zł!

Celem Nagrody jest wyróżnienie i promocja zjawisk poetyckich, które podejmują jeden z najistotniejszych dla współczesności tematów wolności, a jednocześnie charakteryzują się wybitnymi wartościami artystycznymi.

- Ta nagroda jest czymś nowym, ale też wyjątkowym w skali europejskiej. Dlatego, że wolność jest od wielu pokoleń pojęciem bliskim każdemu Europejczykowi. Historia nowożytna wielokrotnie udowodniła, że można zmieniać

instytucje, reżimy, ale nie można powstrzymać wolności – powiedział prezydent Paweł Adamowicz w czasie konferencji prasowej inaugurującej pierwszą edycję konkursu 10 marca br.

### Kraje i jurorzy

Spośród 46 krajów europejskich wylosowano siedem, które wezmą udział w konkursie. Ósmym uczestnikiem każdej edycji nagrody jest Polska. Wkrótce powołany zostanie Zespół Tłumaczy, którego zadaniem będzie wskazanie autorów reprezentujących kraje wylosowane w tej edycji konkursu. Nazwiska wytypowanych autorów zostaną ogłoszone w maju 2008 r. – w czasie Międzynarodowych Targów Książki w Warszawie.

W jury nagrody „Europejski Poeta Wolności” zasiadają: Agnieszka Holland, Dorota Masłowska, Paweł Huelle, Ryszard Krynicki, Krzysztof Pomian, Stanisław Rosiek i Andrzej Seweryn. Sekretarzem jury jest Andrzej Jagodziński.

### Raz na dwa lata

Każda edycja konkursu trwa dwa lata i składa się z kilku etapów. Kiedy Zespół Tłumaczy wytypuje siódmkę zagranicznych autorów, ich książki zostaną wydane drukiem w serii „Europejski Poeta Wolności – Nominacje”. W 2009 roku Jury konkursu dokona wyboru polskiego poety, który dołączy do grona nominowanych. Kto spośród ósemki autorów zostanie zwycięzcą pierwszej edycji nagrody „Europejski

Poeta Wolności” okaże się w marcu 2010 roku w czasie Międzynarodowego Festiwalu Literatury w Gdańsku. Wtedy też odbędzie się losowanie krajów i rozpoczęcie następnej edycji konkursu.

Partnerem wydawniczym nagrody literackiej „Europejski Poeta Wolności” jest Wydawnictwo słowo/obraz terytoria.

**Michał Piotrowski**  
Fot. Jerzy Pinkas, UMG



Kraje, którą wezmą udział w pierwszej edycji Konkursu.

# W skrócie

## ► „Biblioteka Gdańska”

Po raz kolejny w ramach projektu Fundacji Gdańskiej „Biblioteka Gdańska” zostało przekazane 800 książek do wszystkich gdańskich bibliotek. Działania Fundacji Gdańskiej wsparte zostały przez Andrzeja Tersy prezesa Energa - Zakładu Elektrowni Wodnych w Straszynie. - Uzyskanie wsparcia finansowego na wydanie książek graniczy z cudem, dlatego można mówić, że ENERGA ZEW to cudowna firma – stwierdził prezes Fundacji Ryszard Bongowski.

Do tej pory Fundacja Gdańska wydała już m.in. „Tryptyk wileński” Zbigniewa Zakiewicza, „Błaszany Bębenek” Güntera Grassa, „Gdańsk w literaturze. Bibliografia od roku 997 do dzisiaj, zeszyt próbny 1959-1964”, „Kod Heweliusza” Barbary Szczepuły, „Gdańsk w literaturze. Bibliografia od roku 997 do dzisiaj. Tom piąty: 1945-1979” opracowaną przez Andrzeja Faca, Leszka Rybickiego i Małgorzatę Smyl oraz „Panienkę z okienka” Deotymy.

## ► Lechia w pełnym blasku

Budowa systemu oświetlenia stadionu piłkarskiego przy ulicy Traugutta, na którym swoje mecze rozgrywa gdańska Lechia, dobiegła końca. Zgodnie z planem, 6 marca odbyło się próbne uruchomienie oświetlenia. Stadion rozświetlił się o godzinie 18.00. W ten sposób spełniony został jeden z wymogów gry biało-zielonych w Ekstraklasie. Cała inwestycja zamknie się kwotą ponad 3,1 miliona złotych netto. Każdy z 4 masztów ma 54 m wysokości z uwzględnieniem szpica piorunochronu i waży 16,6 t. Maszty osadzone zostały na piętnastometrowych fundamentach palowych. Każda z zainstalowanych żarówek ma moc 2000 W, a całość oświetlenia obliczona została na 2000 luxów. Do ich zasilenia zużyto ponad 12 kilometrów kabli.

Oprócz płyty głównej również pozostała część stadionu zostanie w pełni oświetlona, gdyż przewiduje się budowę tzw. oświetlenia liniowego. Wzdłuż czterech głównych dróg/chodników i na koronie stadionu zostanie zainstalowanych 67 nowych latarni, a na trybunie krytej odrębne oświetlenie punktowe.

## ► Finał Olimpiady „Bezpieczny Gdańsk”

11 marca w Gdańskiej Wyższej Szkole Humanistycznej przeprowadzono trzeci, finałowy etap Pierwszej Olimpiady Wiedzy o Bezpieczeństwie „Bezpieczny Gdańsk”. Olimpiadę zorganizowała Straż Miejska w Gdańsku, w ramach rządowego programu „Razem Bezpieczniej”. Skierowana była ona do uczniów szkół średnich, a miała na celu rozwijanie poczucia odpowiedzialności za swoje postępowanie oraz poznanie przepisów prawa i uprawnień instytucji stojących na jego straży. Olimpiada objęta była honorowym patronatem Katarzyny Hall – Ministra Edukacji Narodowej, patronatem Pawła Adamowicza - Prezydenta Miasta Gdańska i Zdzisława Szczudrowicza - Pomorskiego Kuratora Oświaty.

Do finału zakwalifikowało się 15 uczniów, spośród 118 startujących. Finaliści prezentowali własne projekty poprawy bezpieczeństwa w swoich dzielnicach oraz odpowiadali na pytania komisji i ekspertów. W skład komisji wchodził: Leszek Walczak – Komendant Straży Miejskiej, Agnieszka Solecka – Kierownik Referatu Profilaktyki Straży Miejskiej, dr Wojciech Drzeżdżon – Prodziekan Wydziału Pedagogiki Gdańskiej Wyższej Szkoły Humanistycznej, dr Tomasz Sowiński – wykładowca Gdańskiej Wyższej Szkoły Humanistycznej, Edyta Ulwan-Olfans – Wydział Edukacji Urzędu Miejskiego.

W powołanej loży ekspertów zasiedli prof. zw. dr hab. Zygmunta Sójka – wykładowca Gdańskiej Wyższej Szkoły Humanistycznej, Tadeusz Bukontt – Dyrektor Wydziału Zarządzania Kryzysowego Urzędu Miejskiego i Mariusz Jaskulski – zastępca Komendanta Straży Miejskiej. Decyzją komisji nagrodę główną – darmowy indeks Gdańskiej Wyższej Szkoły Humanistycznej – otrzymała Monika Wiercińska z XV Liceum Ogólnokształcącego w Gdańsku. Pozostali finaliści otrzymali cyfrowe aparaty fotograficzne, odtwarzacze MP4, książki i kosmetyki.



Monika Wiercińska – zwyciężczyni Olimpiady.

## ► Zaprojektuj gdańskie wysokościowce

Od kilku miesięcy w Gdańsku trwa gorąca debata na temat możliwości lokalizacji obiektów wysokościowych w naszym mieście. Ogromne społeczne emocje budzi pomysł budowy budynków wyższych niż 55 m, a nawet wyższych niż 33 m (11 kondygnacji).

Prezydent Gdańska Paweł Adamowicz zaprasza do udziału w konkursie na sporządzenie koncepcji obiektu wysokościowego w

Gdańsku. Wizualizacje stworzone w ramach konkursu mają stanowić ilustrację w dyskusji na temat budowy gdańskich wieżowców.

Biuro Rozwoju Gdańska przygotowuje „Studium Lokalizacji Obiektów Wysokościowych”. Dokument określający zasady budowania wieżowców w naszym mieście ma być gotowy w czerwcu 2008 roku. W toku prac nad SLOW miasto organizuje szereg dyskusji publicznych, warsztatów, konferencji z udziałem ekspertów – wszystkie te działania mają stworzyć mieszkańcom, organizacjom pozarządowym, środowiskom opiniotwórczym szansę wyrażenia poglądów i ułatwić miastu przyjęcie optymalnych rozwiązań.

Jedną z form konsultacji społecznych jest „Ideowy konkurs studencki na sporządzenie koncepcji obiektu wysokościowego w Gdańsku”, skierowany nie tylko do studentów architektury. Celem konkursu jest uzyskanie przykładowych wizualizacji obiektów wysokościowych, które mają być materiałem poglądowym w prowadzonej w mieście dyskusji o wysokościowcach. Uczestnicy mają możliwość wyboru jednej lokalizacji spośród czterech zadanych:

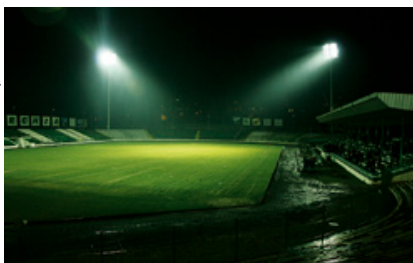
- Młode Miasto
- Pas Nadmorski (przy deptaku, na przedłużeniu Al. Jana Pawła II);
- Wrzeszcz, ul. Klonowa (w miejscu Domu Towarowego Galeria Centrum, dawniej „Neptun”);
- Wrzeszcz – pas między torami kolejowymi a Al. Grunwaldzką, teren Zakładów Uszcielak „Morpak” SA.

Szczegółowe warunki konkursowe są dostępne w formie elektronicznej na stronie internetowej Biura Rozwoju Gdańska (www.brg.gda.pl). Prace konkursowe składać można do 12 maja 2008 roku, zaś ogłoszenie wyników nastąpi 29 maja 2008 roku.

## ► Zen-Sar wybiera Gdańsk i Pomorze

Dr Ganesh Natarajan, szef hinduskiego Zen-Sara, chce uczynić z naszego miasta centrum swojej firmy w Europie Środkowej. Pierwszym krokiem do realizacji tego celu ma być wrześniowy szczyt stowarzyszenia NASSCOM (National Association of Software and Services Companies), który odbędzie się w Gdańsku. Takie deklaracje usłyszeli przedstawiciele mediów, którzy uczestniczyli 19 marca w konferencji prasowej z udziałem hinduskich gości, prezydenta Gdańska i Marszałka Województwa Pomorskiego.

Dr Ganesh Natarajan mówił o planach rozwoju swojej firmy w Gdańsku i docelowym zatrudnieniu w ciągu kilku lat kilkuset osób. Podkreślał doskonałe przygotowanie Gdańska i Województwa Pomorskiego do obsługi inwestorów oraz obecność świetnie wyszkolonych kadr: - Gdańsk ma okazję stać się centrum Zen-Sara w tej części Europy, ale też centrum rozwoju nowoczesnych technologii. Myślę, że przekonam do tego pomysłu uczestników zaplanowanego na wrzesień szczytu NASSCOM, który odbędzie się właśnie w Gdańsku. Udział w nim weźmie co najmniej 60 prezesów i dyrektorów wykonawczych firm zrzeszonych w tej organizacji.



Nowe oświetlenie pozwala rozgrywać mecze po zmroku w lepszych warunkach.

Zen-Sar zainwestował już w Gdańsku, a w Indiach przeszkolił kilkudziesięciu gdańskich studentów, dając im zatrudnienie w branży wysokich technologii.

Więcej o firmie Zen-Sar na [www.zensar.com](http://www.zensar.com)

Fot. Jerzy Pinkas, UMG



**Dr Ganesh Natarajan w rozmowie z prezydentem Adamowiczem.**

### ▶ Wielkanocne śniadanie dla potrzebujących

W Wielką Sobotę, 22 marca na Targu Węglowym, z inicjatywy gdańskiego radnego Piotra Dzika i gdańskiego oddziału Polskiej Izby Gospodarczej oraz Restauratorów i Hotelarzy, przygotowano śniadanie wielkanocne dla 1000 osób. Każdy, kto przybył na śniadanie, otrzymał także paczkę żywnościową.

Śniadanie wielkanocne dla gdańszczan w potrzebie odbyło się już po raz czternasty. W spotkaniu wziął udział także Paweł Adamowicz, prezydent Gdańska.

Fot. Klaudia Kosińska, UMG



**W przygotowaniu śniadania pomagali także harcerze.**

### ▶ Senior dla seniora

Miejski Ośrodek Pomocy Społecznej w Gdańsku i grupa charytatywna Caritas przy parafii p.w. Matki Bożej Królowej Polski przy ul. Polanki 131, zachęcają aktywnych seniorów z Oliwy do udziału w projekcie „Sami dla siebie”, na rzecz sędziwych mieszkańców dzielnicy potrzebujących wsparcia.

Przedsięwzięcie opiera się na idei samopomocy. W ramach projektu stworzone zostaną „seniorskie pary”, w których jedna – starsza, ale aktywna osoba – wspiera drugą: potrzebującą, samotną. Dotrzyma jej towarzystwa, zabierze na spacer, podpowie, jak miło spędzić wolny czas, zachęci do integracji i aktywności, pomoże zrobić drobne zakupy. Spotkania seniorów odbywać się będą początkowo raz w tygodniu (na początku z udziałem pracownika socjalnego). Potem – według po-

trzeb i ustaleń pomiędzy samymi zainteresowanymi, czyli „partnerami z pary”. Realizacja projektu potrwa do lutego przyszłego roku i ma zaowocować stworzeniem w Oliwie sieci wzajemnej pomocy wśród osób starszych. Wszystko po to, by zapobiec izolacji seniorów z dzielnicy, zachęcić ich do czynnego udziału w życiu społecznym i rozwijania zainteresowań. Warto dodać, że zawiązały się już trzy takie „seniorskie pary”.

Aktywnych, sędziwych mieszkańców Oliwy (przede wszystkim z rejonu parafii Matki Bożej przy ul. Polanki 131) zainteresowanych udziałem w projekcie gdańskiego MOPS i grupy charytatywnej Caritas zapraszamy do współpracy. Zgłoszenia przyjmują pracownicy Zespołu Pracy Socjalnej nr 3 MOPS przy ul. Gospody 19 w Gdańsku, tel. 058 552 49 27 oraz grupa charytatywna Caritas przy parafii p.w. Matki Bożej Królowej Polski, przy ul. Polanki 131.

### ▶ Przekaz 1 procent!

Jeszcze do końca kwietnia możemy przekazać 1 procent naszego podatku w rozliczeniu podatkowym za 2007 rok na rzecz gdańskich organizacji pozarządowych. Oto list prezydenta Gdańska w tej sprawie:

#### *Drodzy Gdańszczanie*

*Po raz kolejny każdy z nas, mieszkańców Gdańska może zdecydować o tym, na co zostanie wydany jeden procent z naszych podatków. Nie pozwólmy, aby nasze pieniądze trafiły do ogólnej puli budżetu i decyzję za nas podjął przypadek. Przekazanie jednego procenta wybranej przez siebie organizacji pozarządowej to niewielki wysiłek, a zysk ogromny. W tym roku przekazanie jednego procenta należnego podatku fiskusowi jest prostsze niż dotąd. Nie trzeba iść na pocztę, nie trzeba samodzielnie wpłacać pieniędzy na konto wybranego podmiotu i nie trzeba także dołączać do zeznania żadnych dodatkowych dokumentów.*

*Wystarczy tylko prawidłowo wypisać trzy magiczne pola, aby odmienić los. W Gdańsku zarejestrowanych jest 166 organizacji posiadających status pożytku publicznego. Działają one m.in. w takich sferach, jak ochrona zdrowia, pomoc społeczna, kultura, sport, ekologia.*

*Gdyby wszyscy mieszkańcy naszego Miasta zdecydowali się przekazać swój jeden procent, to nasze organizacje pozarządowe otrzymałyby sumę około 5 milionów złotych. Te pieniądze na pewno nie zostaną zmarnowane. Pomogą zrealizować projekty organizacji zgodnie z ich celami statutowymi i spełnić niejedno marzenie. Zdecydujmy sami, na co idą nasze podatki. Wspólnie możemy pomóc.*

**Paweł Adamowicz**  
**Prezydent Gdańska**

### ▶ Nowe ubezpieczenie dla Gdańska

Gdańsk, jako jedno z pierwszych dużych miast w Polsce, zleca przygotowanie kompleksowej, scentralizowanej ochrony ubezpieczeniowej Miasta i jednostek miejskich. Powstaje projekt o nazwie City Polisa. Analiza obszarów ryzyka, ich zhierarchizowanie, wdrożenie zintegrowanego procesu zarządzania ryzykiem oraz optymalizacja kosztu i zakresu ochrony ubezpieczeniowej – to zadania, które staną przed konsorcjum brokerskim, wybranym do przygotowania opracowania. Podpisanie umowy między przedstawicielami władz Gdańska, a reprezentantami konsorcjum brokerskiego odbyło się 26 marca 2008 roku w Gdańsku. Umowę podpisali: Andrzej Bojanowski, Skarbnik Miasta Gdańska oraz Grzegorz Komosa, dyrektor firmy ubezpieczeniowej MARSH (jeden z potentatów na rynku ubezpieczeń) i Piotr Górny, wiceprezes Zarządu STBU Brokerzy Ubezpieczeniowi.

- Chcemy dowiedzieć się, jak rzeczywiście wygląda sprawa ubezpieczeń, które zawierają poszczególne jednostki miejskie, czy niektóre polisy nie pokrywają się, a jeśli tak,

Fot. Maria Bezkovska



**Atak zimy w połowie Wielkiego Tygodnia zaskoczył gdańszczan. Na zdjęciu: Gdańsk Zaspą w Wielką Srode, 19 marca br.**

to w jakim zakresie. Pragniemy wyeliminować te obszary, które dublują się, a objąć ubezpieczeniem wszystko to, co dzisiaj pozbawione jest ochrony ubezpieczeniowej. Naszym celem strategicznym jest utworzenie Towarzystwa Ubezpieczeń Wzajemnych (TUW) i to w ciągu najbliższych 3-4 lat. Być może TUW powstanie na bazie miast zrzeszonych w Unii Metropolii Polskich, ale nie wykluczamy też jego utworzenia dla np. regionu pomorskiego – mówił Andrzej Bojanowski, Skarbnik Miasta Gdańska.

To wszystko ma doprowadzić do racjonalizacji wydatków ubezpieczeniowych Miasta. Obecnie taki system zamierza wprowadzić jeszcze Wrocław i Bydgoszcz. Kompletna analiza związana z realizacją poszczególnych zagadnień związanych z ubezpieczeniem Miasta powinna być znana za około 9 miesięcy (konsorcjum brokerskie wykona ją bezpłatnie). Prezydent Gdańska podejmie wtedy decyzję o realizacji nowej strategii ubezpieczeniowej miasta.

### ▶ 63. rocznica wyzwolenia Gdańska

28 marca 2008 r. uczczono 63 rocznicę wyzwolenia Gdańska spod hitlerowskiej okupacji. Kulminacją obchodów było uroczyste wciągnięcie flagi państwowej na maszt Dworu Artusa. Uroczyste obchody przygotowała Rada Miasta Gdańska, a wzięli w nich udział przedstawiciele Urzędu Miejskiego w Gdańsku, kombatancki, przedstawiciele korpusu dyplomatycznego, młodzież, harcerze oraz mieszkańcy Gdańska.

Kwiaty złożono także na Cmentarzu Wojskowym Żołnierzy Radzieckich oraz przy pomniku „Tym, Co Za Polskość Gdańska”.

Fot. Klara Kosinińska, UMIG



**W składaniu kwiatów licznie uczestniczyli mieszkańcy Gdańska.**

### ▶ Kolejny etap robót drogowych

Realizowany jest kolejny etap przebudowy torowiska tramwajowego we Wrzeszczu, w rejonie ulic Hallera, Klinicznej i Wyspiańskiego, które rozpoczęły się 10 marca. 31 marca 2008 r. o godz. 9.00 wyłączono z ruchu jezdnię ul. Hallera, w kierunku do Brzeźna, na odcinku od ul. Mickiewicza/Reja do ul. Okrzei. Ruch kołowy odbywa się dwukierunkowo po drugiej jezdni z tymczasowym przejazdem przez wydzielone nieczynne torowisko tramwajowe. Nie jest możliwy wyjazd z ul. Reja i ul. Okrzei na ul. Hallera. Dla jadących ul. Hallera do ul. Okrzei i ul. Reja, wyznaczony zostanie objazd ulicami: Mickiewicza i Kochanowskiego.

Natomiast 29 marca 2008 r. na ul. Kochanowskiego, na odcinku od ul. Okrzei do ul.

Fot. Jerzy Pihlas, UMIG



**Inscenizacja drogi krzyżowej na ulicach Gdańska 21 marca br.**

Mickiewicza, wprowadzono ruch dwukierunkowy. W celu zmniejszenia ilości pojazdów i odciążenia skrzyżowania objętego robotami ruchem tranzytowym, wyznaczono następujące objazdy:

- dla pojazdów jadących ul. Marynarki Polskiej z Nowego Portu w kierunku centrum – zalecany objazd wyznaczony zostanie ulicą Jana z Kolna,
- dla pojazdów jadących ul. Hallera z Brzeźna w kierunku centrum – zalecany objazd wyznaczony zostanie ulicami: Kościuszki do ul.

- Grunwaldzkiej, Mickiewicza, Wyspiańskiego, Miszewskiego do Grunwaldzkiej,
- dla pojazdów jadących al. Zwycięstwa z centrum w kierunku Brzeźna – zalecany objazd wyznaczony zostanie ulicami: Miszewskiego, Wyspiańskiego, Legionów, Kościuszki do ul. Hallera,
- dla pojazdów jadących ul. Jana z Kolna z centrum w kierunku Brzeźna – zalecany objazd wyznaczony zostanie ulicami: Marynarki Polskiej i Uczniowską.
- Prace potrwać do końca maja br.

**Oprac. DW**

Fot. Klara Kosinińska, UMIG



**25 marca Gdańsk odwiedził Jan Peter Balkenende, premier Holandii. Spotkał się z władzami samorządowymi Trójmiasta i regionu. Obejrzał także wystawę „Drogi do wolności” i rozmawiał z Lechem Wałęsą. Na zdjęciu: spotkanie w Ratuszu Głównego Miasta. Od lewej: Jacek Karnowski – prezydent Sopotu, Jan Kozłowski – Marszałek Województwa Pomorskiego, Roman Zaborowski – wojewoda pomorski, Jan Peter Belkenende – premier Holandii, Paweł Adamowicz – prezydent Gdańska, członek holenderskiej delegacji, Bogdan Oleszek – przewodniczący Rady Miasta Gdańska i Marcin Szpak – zastępca Prezydenta Miasta Gdańska do spraw polityki gospodarczej.**

## Studyjna wizyta w Niemczech

Przedstawiciele władz Gdańska oraz Biura Inwestycji Euro Gdańsk 2012 odbyli na przełomie lutego i marca podróż studyjną do Niemiec. Siedmioosobowa grupa przedstawicieli Gdańska przez pięć dni zwiedzała m.in. stadiony we Frankfurcie, Kolonii, Gelsenkirchen i Hanowerze.

Nasi przedstawiciele na miejscu mogli obserwować rozwiązania architektoniczne i inżynierskie, które warto przenieść do Gdańska, a także elementy, które (udoskonalone) już w projekcie Baltic Areny się znajdują. Gdańska delegacja interesowała się tymi stadionami, które położone są w samych miastach i odbyła wiele spotkań z włodarzami miast i operatorami obiektów.

### Jak obniżyć koszty

- Z tak licznych i intensywnych spotkań nasuwa się wiele cennych wniosków, jak choćby zarządzanie obiektami przez operatora zewnętrznego, czy konieczność włączenia takiego operatora już na etapie projektowania – powiedział Bogdan Klinkosz z BIEG 2012. - Zauważyliśmy także, że w kontekście przygotowań do Euro 2012 niektóre elementy, jak pomieszczenia dla prasy czy wolontariuszy, warto bu-

dować jako tymczasowe, co pozwoli na znaczne obniżenie kosztów.

Włodarze odwiedzanych miast mówili także o potrzebie istnienia silnej drużyny, najlepiej pierwszoligowej, która pozwoli pokryć wydatki stadionowe w czasie, gdy na obiekcie nie będą rozgrywane duże, międzynarodowe imprezy. Podkreślano także pozytywne istnienia infrastruktury hotelowej i konferencyjnej w pobliżu stadionu. Przypomnijmy, że na Baltic Arenie swoje mecze będzie rozgrywała biało-zielona Lechia Gdańsk.

### Rozwiązania i korzyści

- W Hanowerze ruchomy dach stadionu jest ciekawym rozwiązaniem – powiedziała Grażyna Matusik, Główny Specjalista ds. Architektury i Urbanistyki BIEG 2012. - Z kolei Frankfurt zastosował rozwiązanie konstrukcyjne, które pozwala kibicom z dolnych trybun siedzieć blisko murawy, wręcz na

wyciągnięcie ręki od grających zawodników. Niezwykle było też to, że publiczność na mecz w Hanowerze schodziła się długo, natomiast komplet kibiców opuścił trybuny w ciągu zaledwie pięciu minut. To dowód na bardzo sprawny system ewakuacyjny. Podobne rozwiąza-

nia mają być zastosowane na gdańskim stadionie.

- To był bardzo aktywny wyjazd, wiele się dowiedzieliśmy i nabraliśmy przekonania o korzyściach pewnych rozwiązań, które planujemy zastosować w Gdańsku – podsumowali wyjazd uczestnicy.

Oprac. DW



Wizualizacja trybun stadionu, który powstanie na Letnicy.

## Najlepsze koszykarki Europy zagrają w Trójmieście

16 marca z Bukaresztu nadeszła informacja: Mistrzostwa Europy w Koszykówce Kobiet w 2011 roku odbędą się w Gdyni, Sopocie i Gdańsku. Obradująca w stolicy Rumunii Federacja FIBA–Europe przyznała Polsce prawa do organizacji tej prestiżowej imprezy.

W połowie lutego br. Delegacja Międzynarodowej Federacji Koszykówki oglądała trójmiejskie hale sportowe (także te w budowie). - Zwyczyliśmy dzięki perfekcyjnie przygotowanej prezentacji, która zrobiła na wszystkich oszałamiające wrażenie. Bardzo cieszę się z przyznania nam tej imprezy, po mistrzostwach mę-

skich w 2009 roku to kolejna duża impreza, która odbędzie się w naszym kraju. W staraniach o ME pokonaliśmy Hiszpanię, która jest bardzo silną federacją w Europie. Nasza prezentacja została przyjęta przez akłamację, co cieszy podójnie – powiedział po ogłoszeniu decyzji Roman Ludwiczuk, prezes Polskiego Związku Koszykówki.

Mecze grupowe rozegrane zostaną w gdańskiej hali Olivia, w hali Akademii Wychowania Fizycznego i Sportu w Gdańsku, w nowej hali w Gdyni, oraz w hali Stulecia w Sopocie. Mecze półfinałowe i finałowe odbędą się w powstającej na granicy Sopotu i Gdańska hali widowiskowo-sportowej.

Oprac. DW

LICZBY URZĘDU

278

- tylu pracowników Urzędu Miejskiego w Gdańsku nie ukończyło 35 roku życia (na ogólną liczbę 1021 pracowników).

0

tylę decyzji wydał nieterminowo Wydział Spraw Obywatelskich Urzędu Miejskiego w Gdańsku w 2007 roku (na ogólną liczbę 199 576 decyzji).

# Przewodnik po Urzędzie Miejskim

## URZĄD MIEJSKI W GDAŃSKU

ul. Nowe Ogrody 8/12

80-803 Gdańsk

Numer telefoniczny centrali Urzędu Miejskiego:

tel.: 323 60 00 i 05

NIP 583-00-11-969

e-mail: umg@gdansk.gda.pl

adres www: www.gdansk.pl

adres BIP www: www.bip.gdansk.pl

Godziny przyjęć klientów przez Wydziały Urzędu:

Poniedziałek-piątek: 8.00 – 16.00

Wyjątki:

- w czwartki w godzinach 11.00 do 15.30 nie przyjmują interesantów pracownicy;
- Wydziału Urbanistyki, Architektury i Ochrony Zabytków,
- Wydziału Skarbu,
- Referatu Lokalowego w Wydziale Gospodarki Komunalnej,
- Referatu Rachunkowości Budżetu Miasta, Referatu Wymiaru Podatków i Referatu Dochodów Budżetowych Wydziału Finansowego.

Ze względu na odbywające się w każdy czwartek posiedzenia Zespołu Uzgodnień Dokumentacji Projektowej, w tym dniu Zespół nie przyjmuje interesantów.

## MIEJSKI RZECZNIK KONSUMENTÓW

Nowy Ratusz

ul. Wały Jagiellońskie 1

80-853 Gdańsk

pokój nr 103 (parter)

tel.: 058 323 70 11, fax: 058 305 34 52

Godziny przyjęć:

Poniedziałek, wtorek, czwartek, piątek: 9.00 – 15.00

Środa: 11.00 – 17.00

## ZESPÓŁ OBSŁUGI MIESZKAŃCÓW NR 1

ul. Partyzantów 74

80-254 Gdańsk

tel.: 323 69 00

### Co można załatwić

#### w Zespole Obsługi Mieszkańców Nr 1:

- **Rejestracja pojazdów** - stanowisko 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11  
tel.: 323 69 11 do 21, fax: 323 69 91 i 35  
zapisy telefoniczne: 323 71 63 i 65 (zapisy telefoniczne odnośnie procedury „Rejestracja pojazdów” dotyczą ZOM mieszczącego się przy ul. Partyzantów 74 i ul. Miłskiego 1)
- **Prawo jazdy** - stanowisko 21, 22  
tel.: 323 69 31 i 32, fax: 323 69 92

zapisy telefoniczne: 323 71 97 (zapisy telefoniczne odnośnie procedury „Prawo jazdy” dotyczą ZOM mieszczącego się przy ul. Partyzantów 74 i ul. Miłskiego 1)

- **Dodatki mieszkaniowe** - stanowisko 20  
tel.: 323 69 30, fax: 323 69 92
- **Dowody osobiste** (przyjmowanie wniosków) - stanowisko 31, 32, 33, 34  
tel.: 323 69 51 do 54, fax: 323 69 94  
zapisy telefoniczne: 323 60 06 i 30 (zapisy telefoniczne odnośnie procedury „Dowody osobiste”, dotyczą ZOM mieszczącego się przy ul. Partyzantów 74 i ul. Nowe Ogrody 8/12)
- **Dowody osobiste** (wydawanie dowodów osobistych) - stanowisko 36  
tel.: 323 69 56, fax: 323 69 94
- **Ewidencja ludności** - stanowisko 38, 39  
tel.: 323 69 58 i 59, fax: 323 69 95
- **Ewidencja działalności gospodarczej** - stanowisko 40, 41, 42, 43, 44  
tel.: 323 69 60 do 64, fax: 323 69 95
- **Informacje o przedsiębiorcach**: 323 69 84 do 86, w godz. od 14.00 - 16.30 od poniedziałku do piątku

Godziny przyjęć:

Poniedziałek-piątek: 8.00 – 17.00

Rejestracja pojazdów:

Poniedziałek-piątek: 8.00 – 17.00

Sobota: 8.00 – 16.00

## ZESPÓŁ OBSŁUGI MIESZKAŃCÓW NR 2

ul. Miłskiego 1

80-809 Gdańsk

tel.: 323 71 70

### Co można załatwić

#### w Zespole Obsługi Mieszkańców Nr 2:

- **Rejestracja pojazdów** - stanowisko 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13  
tel.: 323 71 76, 78 do 83 i 85 fax: 303 36 10  
zapisy telefoniczne: 323 71 63 i 65 (zapisy telefoniczne odnośnie procedury „Rejestracja pojazdów” dotyczą ZOM mieszczącego się przy ul. Partyzantów 74 i ul. Miłskiego 1)
- **Prawo jazdy** - stanowisko 4, 5, 6  
tel.: 323 71 54 do 56, fax: 323 71 59  
zapisy telefoniczne: 323 71 97 (zapisy telefoniczne odnośnie procedury „Prawo jazdy” dotyczą ZOM mieszczącego się przy ul. Partyzantów 74 i ul. Miłskiego 1)
- **Odbiór zatrzymanych praw jazdy** - pokój nr 3 (parter)  
tel.: 323 71 50 i 90, fax: 323 71 59
- **Nadzór nad ośrodkami szkolenia kierowców** - pokój nr 16 (parter)  
tel.: 323 71 68 i 69, fax: 323 71 59

- **Licencje, zezwolenia w zakresie transportu drogowego osób i towarów** - pokój nr 1 (I piętro)  
tel.: 323 71 40, fax: 323 71 59

- **Ewidencja ludności** - stanowisko 5  
tel.: 323 71 75, fax: 323 71 87
- **Dowody osobiste** (przyjmowanie wniosków) - stanowisko 1, 2  
tel.: 323 71 71 i 72, fax: 323 71 87  
zapisy telefoniczne: 323 60 06 i 30 (zapisy telefoniczne odnośnie procedury „Dowody osobiste” dotyczą ZOM mieszczącego się przy ul. Partyzantów 74 i ul. Nowe Ogrody 8/12)
- **Dowody osobiste** (wydawanie dowodów osobistych) - stanowisko 3  
tel.: 323 71 73, fax: 323 71 87
- **Przyjmowanie korespondencji kierowanej do Urzędu** - stanowisko 5  
tel.: 323 71 75, fax: 323 71 87

Godziny przyjęć:

Poniedziałek-piątek: 9.00 – 17.00

## ZESPÓŁ OBSŁUGI MIESZKAŃCÓW NR 3

ul. Nowe Ogrody 8/12

80-803 Gdańsk

tel.: 323 60 06, 30 oraz 68

### Co można załatwić

#### w Zespole Obsługi Mieszkańców Nr 3:

- **Ewidencja ludności** - stanowisko 1, 2, 3  
tel.: 323 60 51 do 53, fax: 302 35 41
- **Dowody osobiste** (przyjmowanie wniosków) - stanowisko 4, 5, 6, 7, 8  
tel.: 323 60 54 do 58, fax: 302 39 41  
zapisy telefoniczne: 323 60 06 i 30 (zapisy telefoniczne odnośnie procedury „Dowody osobiste” dotyczą ZOM mieszczącego się przy ul. Partyzantów 74 i ul. Nowe Ogrody 8/12)
- **Dowody osobiste** (wydawanie dowodów osobistych) - stanowisko 9  
tel.: 323 60 59, fax: 302 39 41
- **Dodatki mieszkaniowe** - stanowisko 10, 11  
tel.: 323 60 60 i 61, fax: 302 39 41
- **Prawo jazdy** - stanowisko 12  
tel.: 323 60 62, fax: 302 39 41  
zapisy telefoniczne: 323 71 97 (zapisy telefoniczne odnośnie procedury „Prawo jazdy” dotyczą ZOM mieszczącego się przy ul. Partyzantów 74 i ul. Miłskiego 1)
- **Przyjmowanie korespondencji kierowanej do Urzędu** - stanowisko 14, 15, 16, 17  
tel.: 323 60 64 do 67

Godziny przyjęć:

Poniedziałek-piątek: 9.00 – 17.00

## W następnym numerze:

Kwietniowa sesja Rady Miasta Gdańska  
Spotkanie miast organizatorów Euro 2012 w Gdańsku  
Język migowy w Urzędzie?

